



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.

Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol

Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156

E-Mail: [Info@walworth.com.mx](mailto:Info@walworth.com.mx) Web: [www.walworthvalves.com](http://www.walworthvalves.com)

(Numero) Number

V122C5793

(Fecha) Date

30/09/2013

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A08MAB830000M

(Código)

Description 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000

Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS

(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											TENS	YIELD	ELG	RED	BHN		
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG		
BODY CUERPO	HC1246	ASTM A-216/WCB	0.220	0.830	0.028	0.014	0.370	0.021	0.060	0.021	0.024	0.006								
			Normalized (Normalizado a) 930 °C																	
			Temper to (Temple a) 650 °C																	
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)											73.95	44.23	32	51	151		
BONNET BONETE	HC1221	ASTM A-216/WCB	0.200	0.850	0.021	0.009	0.370	0.029	0.110	0.032	0.061	0.003								
			Normalized (Normalizado a) 930 °C																	
			Temper to (Temple a) 650 °C																	
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)											75.40	46.40	29	49	154		
WEDGE DISCO	HC1242	ASTM A-216/WCB	0.200	0.870	0.008	0.013	0.410	0.108	0.294	0.046	0.038	0.003								
			Normalized (Normalizado a) 930 °C																	
			Temper to (Temple a) 650 °C																	
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)											79.03	49.30	24	45	161		

FAC10-21 REV \*3\*

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

  
Yolanda Ponciano